

# Rapport annuel

de l'Armée du Salut

# 2008





### **Légende page de titre**

Brass Band : une longue tradition de l' Armée du Salut.

Les désignations féminines valent aussi pour les hommes.  
Les désignations masculines valent aussi pour les femmes.

### **Impressum**

**Edition:** Armée du Salut, Quartier Général, Berne, [www.armeedusalut.ch](http://www.armeedusalut.ch)

**Responsable du contenu:** Département de la communication

**Traduction:** Pierre de Herdt, Denis Prince

**Graphisme:** Rolf Messerli

**Impression:** Rub media Graf-Lehmann AG, Berne (imprimé sur du papier FSC)

**Photos:** Archives Armée du Salut, Page 12 : Basel West, Unternehmenskommunikation

<b>3</b>	Sommaire
<b>4</b>	Avant-propos – <b>Avant-propos</b>
<b>5</b>	Œuvre d’Evangélisation – <b>A la recherche de nouvelles voies</b>
<b>6</b>	Œuvre d’Evangélisation – <b>Le BabySong fait chanter petits et grands</b>
<b>8</b>	Œuvre d’Evangélisation – <b>Table couvre-toi ! – une manifestation empreinte d’amour</b>
<b>10</b>	Personnel – <b>Des personnes qui font l’Armée du Salut</b>
<b>12</b>	Œuvre sociale – <b>Foyer pour enfants Holee – une oasis au cœur de Bâle</b>
<b>13</b>	Œuvre sociale – <b>Le Centre-Espoir fête ses vingt ans « autrement » !</b>
<b>14</b>	Œuvre sociale – <b>L’Aide aux réfugiés a encore vécu une année mouvementée</b>
<b>16</b>	Œuvre sociale – <b>Il fait fort, ce sac à vêtements !</b>
<b>18</b>	Mission & Développement – <b>Foyer pour femmes en Equateur</b>
<b>20</b>	Aide d’urgence – <b>Les containers qui suscitent de la joie</b>
<b>22</b>	Autriche – <b>Encadrement de handicapés mentaux  Poste de Vienne : expériences, rencontres et points forts</b>
<b>23</b>	Hongrie – <b>Visite de trois jours de la Cheffe d’état-major en Hongrie</b>
<b>24</b>	Chiffres et statistiques
<b>26</b>	Adresses et organigramme
<b>28</b>	Charte internationale de l’Armée du Salut

## Préface

Chère lectrice, cher lecteur,

L'année 2008 fut une année dont on discutera beaucoup et longtemps : l'élection d'un président noir aux Etats-Unis, les incessants conflits, des attentats terroristes, la situation précaire au Mexique et en particulier la crise financière.

Malgré tout, l'Armée du Salut a poursuivi son travail en Suisse, en Autriche et en Hongrie. Notre travail évangélique et social s'est amplifié: jamais auparavant nous sommes venus en aide à autant de personnes. Dans le canton de Berne, l'aide aux réfugiés compte par exemple 200 places de plus, le Foyer pour enfants Holee à Bâle a rouvert ses portes, et la première pierre a été posée pour la nouvelle construction du Foyer de l'Armée du Salut pour enfants handicapés, le Sunnemätteli à Bäretswil.

Dans le domaine des investissements financiers, l'Armée du Salut Suisse a eu recours à une aide extérieure et a adapté et largement diversifié sa stratégie de placement en date du 1<sup>er</sup> janvier 2008. A l'avenir, une nouvelle Commission de placement contrôlera périodiquement l'application de la stratégie de placement. Malgré ces instruments professionnels, le résultat financier de 2008 a été négatif. Il a toutefois été possible de débiter

ces chiffres négatifs sur le Fonds de fluctuations des valeurs ; de cette manière l'activité opérationnelle n'en a nullement souffert. La situation sur le marché financier restera également très volatile en 2009. Nous nous sommes positionnés de façon très défensive pour garantir que les dons récoltés ne soient pas concernés par la crise.

Je vous remercie de votre confiance et vous assure que nous allons continuer à tout mettre en œuvre pour justifier, dans le présent et le futur, la confiance et le soutien que vous témoignez à notre égard.

Que Dieu vous bénisse aujourd'hui et à l'avenir.



Commissaire Kurt Burger  
Président du Conseil stratégique



Commissaire Kurt Burger,  
Chef de territoire Suisse –  
Autriche – Hongrie

Chère lectrice, cher lecteur,

Comme vous pourrez le constater à la lecture du rapport annuel, l'Armée du Salut Suisse-Autriche-Hongrie est active dans une grande variété de domaines. Afin de se préparer aux tâches futures, la Direction de l'Armée du Salut a développé une stratégie globale pour les années à venir. Cette stratégie ainsi que les mesures en découlant, correspondent à la mise en œuvre pratique de la Charte, ce qui relève le lien étroit entre « croire et agir ».

En tant qu'Eglise dotée d'une conscience sociale aiguë, l'Armée du Salut tend vers un lien indissociable entre l'Œuvre d'évangélisation (diffusion du message du Christ) et l'Œuvre sociale (mise en œuvre du message au travers du service concret au prochain).

Notre « produit fondamental » reste inchangé. Au travers de la diversité et de la spécificité des offres, nous entendons servir le prochain au nom de Jésus-Christ.

Je tiens à remercier tous les officiers/ières, tous les collaborateurs/trices ainsi que tous ceux et toutes celles qui soutiennent financièrement et moralement l'Armée du Salut.

Que Dieu vous bénisse richement !



Colonel Franz Boschung  
Secrétaire en chef



Lieutenant-colonel Franz  
Boschung, directeur opérationnel  
de l'Armée du Salut  
Suisse – Autriche – Hongrie

# A la recherche de nouvelles voies

Olivier Boschung  
Secrétariat Jeunesse Territorial

**Les méthodes traditionnelles de l'Armée du Salut pour entrer en contact avec la population ne sont plus toujours adaptées. Nous devons donc trouver des moyens appropriés. De plus, beaucoup de personnes, jeunes et moins jeunes, manquent d'activités saines et de mouvement.**

Le sport, et notamment les sports dits « funs », sont d'excellents outils pour répondre à ces deux constatations. Toutefois, ils ne sont pas très accessibles puisque le matériel coûte cher et qu'il faut un minimum de formation avant de pouvoir y goûter pleinement. Grâce à un don conséquent pour ces activités, le Secrétariat de Jeunesse a pu acheter un équipement de planches à voile pour 20 personnes ainsi que du matériel d'escalade.

Tout cela a motivé une petite équipe du Poste de St-Aubin à lancer le projet du Centre RASP, en collaboration avec le Secrétariat de Jeunesse. Ce sont des journées d'initiation et de cours de planche à voile dans un cadre convivial.



Surfer sur terre...

## Objectifs du projet :

Au travers de cette activité, nous souhaitons

- entrer en contact avec une population jeune (dès 11 ans) et partager les valeurs chrétiennes. Nous voulons développer cette pensée de « l'Esprit Saint dans un corps sain ».
- permettre à des personnes de découvrir la planche à voile en tant qu'activité saine.



... et sur l'eau.

- mettre l'équipement de planche à voile à la disposition de la population.

## Bilan de la 1<sup>ère</sup> saison

Cette équipe de jeunes s'est impliquée pour sa région en offrant du temps : nous avons été présents durant 12 journées. Une trentaine de personnes ont participé. Nous avons organisé un cours de formation pour les moniteurs et proposé des moments de partage.

## Les leçons que nous tirons de cette expérience

Le partenariat avec le club de voile local et avec un organisme de formation se sont avérés fructueux. Dans le travail avec des organismes partenaires, il est important d'annoncer clairement nos objectifs et notre identité et de poser les attentes réciproques.

En nous confrontant à la question de la transmission de notre foi, nous avons pris conscience de l'importance du témoignage personnel et des progrès à faire dans ce domaine. En effet, l'activité prend rapidement le dessus.

En général, les gens ont été positivement surpris que l'Armée du Salut offre ce genre d'activités. En explorant de nouvelles voies, il est essentiel de prendre le temps de tirer des leçons, de se débarrasser de ce qui freine et de développer ce qui permet d'avancer. N'est-ce pas également le cas pour des activités traditionnelles ?

# Le BabySong fait chanter petits et grands

Thomas Anliker

Collaborateur de la Rédaction

**Douze années après son lancement, le BabySong répond toujours à un réel besoin ressenti par de nombreux parents. Ils ont ainsi l'occasion de se rencontrer afin de chanter ensemble et de partager leurs expériences. L'offre est bien fréquentée, même par des parents n'appartenant à aucune communauté chrétienne.**

« Pour moi, le BabySong représente une intéressante occasion de faire la connaissance d'autres mères et d'échanger » confie une participante de l'émission de télévision « Vielvalt TV » sur l'offre du BabySong au Poste de Thoune. Les parents accompagnés de leur(s) enfant(s) de moins de quatre ans, peuvent y participer tous les jeudis matins sans devoir s'annoncer. Un autre participant confie devant la caméra combien il est enrichissant de nouer des contacts avec d'autres parents dans un environnement favorable aux enfants.

## Ils tapent dans les mains et se balancent

« Nous sommes assis en cercle à même le sol, dans une pièce accueillante, et entonnons des chansons enfantines. » raconte la responsable d'un groupe de BabySong. « Certaines sont connues de tout le monde, d'autres sont nouvelles. Mais il suffit de les écouter quelques fois pour pouvoir se joindre au chant! J'utilise parfois des linges, des animaux en bois, un tambourin ou une cloche. Cela me permet d'éveiller la curiosité et la concentration des enfants, par exemple lorsqu'ils sont distraits ou qu'ils commencent à s'ennuyer. Les réactions des enfants sont magnifiques. Il est étonnant de constater que même de tout petits enfants participent rapidement ; ils tapent dans les mains, se balancent et ont visiblement du plaisir à chanter. »

## Diminuer les angoisses

Le concept de BabySong, issu de l'Armée du Salut scandinave, répond à un réel besoin ressenti par de nombreux parents. La rencontre attentive et spontanée de l'enfant est devenue souvent difficile dans le quotidien agité. Pour les enfants, chansons, comptines, prières et musiques accompagnées de mouvements, sont importantes. Ils apprennent de manière ludique à s'exprimer, voire à diminuer l'angoisse, les agressions et la timidité. Les enfants héritent d'un répertoire de chansons qui les accompagnera toute leur vie.

## Relation renforcée

La major Mirjam Inniger, officière du Poste de Thoune,



*BabySong comme continuation de la tradition de l'Armée du Salut : musique et rencontres.*

confirme que l'offre rencontre un vif intérêt. Outre le chant, elle pratique également d'autres activités ludiques avec le groupe. Les comptines et les rimes font partie du répertoire au même titre que la danse. Le fait que les jeunes enfants ne puissent pas encore vraiment chanter eux-mêmes ne constitue pas un problème. « Je pense que la musique déclenche des émotions même chez le jeune enfant qui ne sait pas encore vraiment chanter. » explique la major Inniger. Cet exercice permet aux mères de vivre une relation privilégiée avec l'enfant.



*Les groupes BabySong répondent à un réel besoin.*

Il existe actuellement 25 groupes de BabySong en Suisse alémanique et six en Romandie. De nouveaux groupes voient également le jour en Hongrie. La collation qui suit les chants constitue pour les parents l'occasion de nouer des contacts avec d'autres parents.

Coordinatrice du BabySong pour la Suisse : capitaine Barbara Bösch. De plus amples informations sont disponibles sur le site Internet : [www.babysong.ch](http://www.babysong.ch)

## Table couvre-toi ! – une manifestation empreinte d'amour

Gabrielle Keller  
Responsable Rédaction

**Dès quatre heures et demie, les premières personnes arrivent. Des pommes, des raisins, du chocolat, du riz, de la poudre d'ail, quelques bouteilles de Rimuss – les aides bénévoles de l'Armée du Salut de Wattwil distribuent aux défavorisés les denrées alimentaires livrées peu auparavant par l'organisation à but non lucratif « Table couvre-toi ! ».**

Depuis juin 2007, les capitaines Andreas et Sandra Josi procèdent à Wattwil à la distribution de nourriture en collaboration avec « Table couvre-toi ! ». Pour y parvenir ils ont cependant dû surmonter plusieurs obstacles. « Différents offices et même 'Table couvre-toi !' ont douté de l'opportunité d'une telle action » raconte Sandra Josi. « On ne remarque pas la pauvreté du premier coup d'œil, mais elle est bien présente, particulièrement dans des familles nombreuses dans lesquelles des crises aiguës peuvent rapidement apparaître. » Il n'est pas rare de rencontrer des familles de sept ou huit enfants.

Camilla Colruyt assume la responsabilité principale du point de distribution de « Table couvre-toi ! » à Wattwil. Sandra Josi est sa suppléante. Une équipe de 17 personnes se répartit le travail.

### Jeudi après jeudi

L'organisation « Table couvre-toi ! » amène une fois par semaine en camionnette des denrées alimentaires et des boissons. La quantité et le type d'aliments sont chaque fois différents étant donné que les denrées proviennent de surproductions, que leur date de péremption est proche ou que leur emballage est endommagé. Ces arrivages ne remplacent pas les achats d'une semaine mais ils aident à traverser les mauvaises passes financières. Chaque semaine, ce ne sont pas moins de 50 personnes qui recourent à cette offre, ce qui représente une distribution de denrées alimentaires pour environ 200 personnes. La carte d'approvisionnement est élaborée par des services spécialisés. Les bénéficiaires sont sélectionnés en fonction de critères sévères.

### Ambiance joyeuse

La distribution de nourriture se déroule de manière pragmatique. Chacun montre sa carte, paie un franc symbolique et reçoit sa part de denrées alimentaires.



*De l'aide dans le malaise: des produits issus de surproduction aident à arrondir les fins de mois.*

Dans la pièce voisine, on prend le café. C'est l'endroit où l'on fait de nouvelles connaissances, où les enfants peuvent se défouler et où l'on peut partager une après-midi durant avec des compagnons d'infortunes, les soucis qui nous rongent. La capitaine Sandra Josi regarde autour d'elle et ses yeux brillent quand elle dit : « Il y a beaucoup à faire mais c'est pour eux que mon cœur bat. »

De plus amples informations sont disponibles sur : <http://www.tischlein.ch/index.php?id=8> (site en allemand avec les adresses des points de distribution en Suisse romande)



Pour de nombreux enfants, le **sergent-major Thomas Heiniger** s'appelle simplement « oncle Tom ». Chaque jeudi, il prépare un casse-croûte pour les hôtes du café. Cette fois-ci, il y a des crêpes – et tout le monde se régale.



**Daniela Platter** (en compagnie de sa fille Alexa sur la photo) est mère de quatre enfants. Trois d'entre eux vivent sous le toit familial. Son mari est monteur. Quant à elle, elle ne peut pas travailler pour des raisons de santé. Elle a trouvé attache et aide à l'Armée du Salut à Wattwil, même si le soulagement financier par le biais de la distribution de denrées alimentaires se situe plutôt au second plan.



**Esther Reichen-Umiker** et sa famille vivent avec le minimum vital depuis une année. Son mari est au chômage et ils ont quatre enfants dont deux vivent encore à la maison. Elle est salutiste et fréquente le Poste de Wattwil.

« 'Table couvre-toi !' est une aide et, de plus, j'y ai fait la connaissance de personnes sympathiques. C'est vraiment une bonne chose ! »



**Angelina Scherrer** est mère seule au foyer de Silvana (âgée de deux ans et demi) et exerce un emploi à 60 % dans la vente. Son salaire ne suffit toutefois pas à joindre les deux bouts. C'est la raison pour laquelle elle se rend chaque

jeudi à l'Armée du Salut où elle a également établi de bons contacts avec d'autres femmes. « En cas d'urgence, je peux appeler ici et j'obtiens de l'aide » dit-elle.

# Des personnes qui font l'Armée du Salut

Personnel

**Roger Berger, 44, directeur des Foyers de Zurich**

**Personnel : Depuis quand travaillez-vous pour l'Armée du Salut ?**

**Roger Berger:** Depuis le 1<sup>er</sup> août 2006

**Quelle est votre motivation ?**

J'aime assumer des responsabilités et participer à la création et au développement de projets. Ma tâche en tant que Directeur de nos trois Foyers de Zurich me permet de réaliser les deux dans une large mesure. Je suis passionné de relever le défi dans ma routine professionnelle, de sans cesse joindre l'acte à la parole dans la vie quotidienne.

**Qu'est-ce qui rend votre travail particulier ?**

Pour moi, faire partie d'une grande œuvre engagée et efficace représente quelque chose de précieux et de satisfaisant.



**Richard C. Shaka, 18, apprenti en 2<sup>e</sup> année, actuellement dans le Département des finances et de l'immobilier**

**Depuis quand travaillez-vous pour l'Armée du Salut ?**

Depuis août 2007.

**Quelle est votre motivation ?**

Bonne question : j'aime travailler en équipe. Lorsqu'on ressent de la sympathie pour les collègues de travail cela motive et crée un climat agréable. C'est la meilleure des conditions pour pouvoir s'épanouir au travail.

**Qu'est-ce qui rend votre travail particulier ?**

Le fait de changer de Département tous les six mois m'a permis de connaître une grande partie de l'Armée du Salut de l'intérieur et de voir les choses de diverses perspectives. En plus, je travaille avec beaucoup de personnes différentes, ce qui me plaît beaucoup.



**Major Jacques Tschanz, 55, responsable du Poste de Vevey**

**Depuis quand travaillez-vous dans l'Armée du Salut ?**

Depuis 1978.

**Quelle est votre motivation ?**

Servir Dieu et mon prochain.

**Qu'est-ce qui vous plaît particulièrement dans votre travail ?**

L'immense liberté que je peux utiliser pour rendre service, aimer mon prochain, témoigner de l'amour de Dieu. La diversité des tâches d'un officier de Poste est vraiment extraordinaire. Enfin, savoir que ma vie peut être utile et en bénédiction pour plusieurs est très motivant!



**Major Samuel Winkler, 61, responsable du Service des prisons**

**Depuis quand travaillez-vous dans l'Armée du Salut ?**

Depuis 1970.

**Quelle est votre motivation ?**

Essayer de vivre à la Gloire de Dieu.

**Qu'est-ce qui vous plaît particulièrement dans votre travail ?**

Actuellement, étant donné que je ne suis pas un homme de bureau, ce sont les contacts avec le personnel de détention et les détenus. Je visite régulièrement six prisons en Suisse allemande et j'ai le privilège d'avoir un travail que je peux organiser moi-même, ce que j'apprécie beaucoup. Je n'aurais jamais imaginé que « le monde des prisons » soit aussi vaste. J'ai régulièrement de bons contacts avec les aumôniers des différentes confessions chrétiennes. L'équipe que nous formons avec les quatre autres collaborateurs du service des prisons est d'un grand soutien pour moi.



### **Major August Martin, 57, chef divisionnaire**

#### **Depuis quand travaillez-vous pour l'Armée du Salut ?**

Depuis 1975.

#### **Quelle est votre motivation ?**

Au moment de ma vocation en tant qu'officier de l'Armée du Salut, j'ai remarqué que mon travail devait représenter davantage que « gagner ma vie ». Il devait être intégré à l'intention de Dieu de venir en aide aux personnes de manière physique, psychique et spirituelle.



#### **Qu'est-ce qui rend votre travail particulier ?**

Aujourd'hui, en tant qu'officier divisionnaire, j'ai le privilège d'être responsable d'une large palette d'activités. Outre les tâches administratives, j'aime surtout le contact avec mes collègues officiers et avec les Postes. Les soutenir dans leurs efforts et de les assister dans les situations difficiles me motive jour après jour.

### **Majorin Heidi Oppliger, 54, responsable pour les études au Centre de formation de l'Armée du Salut à Bâle**

#### **Depuis quand travaillez-vous pour l'Armée du Salut ?**

Depuis 1975, dont 31 années en tant qu'officière.

#### **Quelle est votre motivation ?**

L'appel de Dieu de m'engager à plein temps et mon désir de le servir sont survenus à l'époque où je faisais mon apprentissage commercial. Le fait que cette « paire mal assortie » (l'AdS et moi) ne se soit plus quitté pendant 38 années, que ce soit en Europe, en Afrique et maintenant dans le Centre de formation, est davantage dû à Jésus. Il est celui qui me motive et m'accompagne dans mes fonctions.



#### **Qu'est-ce qui rend votre travail particulier ?**

Apprendre et enseigner en étant quotidiennement en cours de route avec des étudiants, des formateurs et des collaborateurs.

### **Major Marianne Meyner, 54, cheffe du Département du personnel**

#### **Depuis quand travaillez-vous pour l'Armée du Salut ?**

Depuis 26 ans, dans diverses fonctions.

#### **Quelle est votre motivation ?**

Je suis officière de l'Armée du Salut, mon engagement est motivé par ma vocation. Jeune femme, j'ai décidé par conviction chrétienne de mettre mon temps, mes capacités et ma force au service du Royaume de Dieu. Etant donné que je faisais déjà partie de l'Armée du Salut à l'époque, pour moi, il était clair que j'allais vivre ma vocation en m'engageant à plein temps dans cette œuvre. Bien que l'idée que je me faisais d'une officière de l'Armée du Salut comprenait surtout la prédication et la gestion d'une paroisse, mais ma carrière s'est déroulée dans l'Œuvre sociale et au Quartier Général, dans le domaine du personnel. Et même si la réalité de mon ministère ne correspond pas à l'idée initiale, je suis satisfaite de ma carrière tout en ayant encore l'impression de pouvoir vivre ma vocation.



#### **Qu'est-ce qui rend votre travail particulier ?**

Le management des ressources humaines est une spécialité très intéressante. En raison de ma fonction, j'ai beaucoup de contacts avec les officiers et les employés. Soutenir les supérieurs hiérarchiques pour les questions concernant le personnel, promouvoir le développement du personnel et régler les systèmes salariaux font partie de mes attributions. De temps en temps j'ai des conversations qui touchent le domaine de l'aumônerie. Mon travail est varié et m'oblige parfois à relever des défis. Mais je travaille pour le Royaume de Dieu.

# Foyer pour enfants Holee – une oasis au cœur de Bâle

Oberstin Ines Adler  
Secrétaire en chef 2000–2007

**Le 13 juin 08, après deux années de travaux, le Foyer pour enfants Holee à Bâle a rouvert ses portes en présence de nombreux invités et a retrouvé son affectation initiale.**

Le Chef du Département de l'instruction publique, Christoph Eymann, a transmis les vœux du gouvernement de Bâle-Ville. Il a exprimé sa reconnaissance pour les organisations qui, à Bâle-Ville, conjointement avec les autorités cantonales prêtent assistance aux exclus de la société. Ce faisant, il n'a pas tari d'éloges pour la collaboration particulièrement fructueuse avec les représentants de l'Armée du Salut, que ce soit dans le cadre du projet Holee ou d'autres projets. Le Foyer pour enfants Holee remplace l'ancien foyer, qui était situé au même endroit depuis plus de cent ans et était géré à l'origine par les diaconesses de Riehen.

Le commissaire Kurt Burger, Chef de territoire, a remercié pour la bonne collaboration entre les autorités et les collaborateurs du Foyer. Il a souligné la philosophie de l'Armée du Salut prônant de joindre l'action en faveur du prochain à la foi en Dieu. Le Foyer pour enfants a été officiellement ouvert par une prière de consécration et par la cérémonie du couper de ruban. Un quatuor d'instruments à vent et des chanteurs du Poste de Bâle 1 ont conféré un cadre musicale de qualité à la fête. Suite à la partie officielle, les invités ont eu l'occasion de visiter les locaux. Chacun a pu constater qu'une nouvelle ère avait débuté au Foyer pour enfants Holee. C'est avec fierté que le 30 juin 08 les enfants ont pris possession de leur nouvelle maison.

## Madame Holle ?

Une petite fille avait tenté de convaincre son père qu'il fallait absolument habiter cette maison car « c'est ici qu'habite Mme Holle ! » pensait-elle. Le père lui avait alors expliqué qu'il ne s'agissait pas de la maison de Mme Holle mais que la bâtisse s'appelait « Holee ». Le Foyer pour enfants Holee a emménagé dans une merveilleuse bâtisse rouge, spacieuse, accueillante et disposant de larges baies vitrées. Il s'en dégage une chaleur qui parvient véritablement à rendre joyeux.

## Normes Minergie

L'enthousiasme de l'architecte Christoph Sutter à propos



Le nouveau bâtiment est situé à la Nenzlingerstrasse 2 à Bâle.



Un nouveau « chez-soi » pour 24 enfants.

de son œuvre était communicatif : tant par l'évocation de la discussion entre le père et sa fille que par ses explications techniques concernant la nouvelle construction qui, par l'adoption des normes Minergie, répond aux exigences les plus strictes en matière de protection de l'environnement. Un jardin adapté aux enfants invite les jeunes pensionnaires à se divertir et à jouer. « Les enfants doivent pouvoir dire fièrement qu'ils ont trouvé un « chez-soi agréable » espère l'architecte.

## Le Centre-Espoir fête ses vingt ans « autrement » !

Philippe Härtel et Philippe Rohr

(partiellement extrait du GHI Genève Home Informations du 29.1.2009, page 19)

**Quand le « Groupe de réflexion » chargé de coordonner les 20 ans du Centre Espoir s'est rencontré, réunissant des pensionnaires et des collaborateurs, il est apparu assez rapidement qu'il fallait s'y prendre autrement. Au fil des échanges, l'équipe impliquée et la direction du Centre ont réalisé que donner vraiment du sens à un tel « jubilé » demandait même de tout faire « autrement ».**

se pâmer d'aise. Il était épaulé par deux membres de sa brigade et plusieurs volontaires du Foyer. Foie gras, langoustines, filet de bœuf et divin fondant au chocolat ont fait briller les yeux et claquer les langues.

Si Dominique Gauthier avait déjà préparé une partie du repas dans ses locaux du Beau-Rivage, la majeure partie du menu fut l'œuvre de ses collaborateurs d'un jour. Affairés, appliqués, chacun savait exactement ce



*Du pain (et pas uniquement !) pour des personnes en difficulté.*

Ce n'était pas le « Centre » que l'on voulait fêter, mais bien ce qui s'y vit, la qualité de cette vie, et des multiples relations entre les diverses catégories de personnes. Sans barrières. Or au cœur de cette vie, il y a, depuis 20 ans, les pensionnaires eux-mêmes ! Il ne fallait donc pas concevoir une fête « pour » les pensionnaires, mais leur permettre non seulement d'imaginer la fête, mais aussi de vivre des expériences mémorables – histoire de célébrer l'esprit de la maison et lui rester fidèle – avec un encadrement, bien-sûr.

Certains « parrains » et « marraines » célèbres y ont participé, comme par exemple Dominique Gauthier, chef de cuisine de l'hôtel de luxe Beau-Rivage, qui avait concocté en janvier 2008 un menu de saison pour le Centre-Espoir qui ammenait les heureux convives à

qu'il avait à faire. A 11h45, l'animation était à son comble et le rythme s'accélérait. Au four et au moulin, le chef avait l'œil à tout, rectifiant la présentation d'un plat avant de... rectifier les sauces frissonnant dans leurs casseroles. Le chef pressait même sa brigade improvisée de bien vouloir accélérer le rythme afin d'éviter à ses clients d'un jour de se voir servir une assiette froide. En bref, une belle expérience pour les membres de la cuisine et pour les convives.

On peut se demander si ce n'est pas la plus belle façon de vivre un jubilé, c'est-à-dire, de se souvenir vraiment de ce qu'ont lancé les « fondateurs » : continuer, au présent et à l'avenir, de faire confiance au pari fou qui était tenté au premier jour.

# L'Aide aux réfugiés a encore vécu une année mouvementée

Isabelle Blank

*Cheffe de projet auprès de l'Aide aux réfugiés*

**Deux événements extraordinaires ont marqué l'année 2008 pour l'Aide aux réfugiés. Cela a été, d'une part, la mise en œuvre des lois sur l'asile et sur les étrangers qui avaient été adoptées par le peuple en 2006 et, d'autre part, l'accroissement significatif du nombre des demandes d'asile en Suisse au cours de la deuxième moitié de l'année.**

Avec la mesure visant à supprimer l'aide sociale pour les personnes frappées d'une décision de non-entrée en matière exécutoire, la loi sur l'asile a été durcie. Avec les mesures d'encouragement à l'intégration pour les personnes admises à titre provisoire (permis F), la loi sur les étrangers a été assouplie. Le canton de Berne, en tant que mandant de l'Aide aux réfugiés, a décrété la mise en œuvre pratique de ces éléments. Par ce biais, on a créé différents groupes cibles au sein de la clientèle de l'Aide aux réfugiés, chacun disposant de droits différents.

- Les requérants d'asile en cours de procédure seront, comme à présent, surtout suivis et hébergés dans des abris collectifs mais aussi dans des communes. Depuis l'été 2008, leur nombre n'a cessé croître, ce qui a incité le canton de Berne à ouvrir en automne de nouveaux centres d'accueil. En l'espace de quelques jours, l'Aide aux réfugiés a ouvert trois nouveaux centres dans l'agglomération bernoise, dont deux dans des abris de la protection civile. Ce tour de force n'a pu être réalisé que grâce à l'engagement extraordinaire, le talent organisationnel et la grande flexibilité des collaborateurs. Alors que nous ne disposions que de 650 places en début d'année, nous en avons presque 1 000 en fin d'année.

- Les personnes admises à titre provisoire vivent en règle générale dans les communes. Les six antennes de la Coordination intercommunale professionnalisée (CIP) de l'Aide aux réfugiés ont encadré près de 500 personnes au bénéfice d'un permis F. Le service spécialisé CIP Intégration, qui a été créé en mai, est dirigé par deux spécialistes. Ce service soutient en premier lieu les conseillers au sein de nos CIP afin qu'ils accompagnent et encouragent de manière plus ciblée les personnes admises à titre provisoire dans leur intégration sociale et professionnelle.



*Les rencontres sont au cœur de notre travail.*



*Les programmes d'occupation sont importants pour l'intégration.*

- Les personnes frappées d'une décision de non-entrée en matière exécutoire n'ont, depuis l'introduction de la loi sur l'asile modifiée, plus droit qu'à l'aide d'urgence. Cette dernière comprend l'hébergement, la distribution de nourriture et l'aide médicale d'urgence. A cet effet, l'Aide aux réfugiés gère sur mandat du canton un cen-

tre de distribution à Aarwangen. Du fait de l'accroissement du nombre des demandes d'asile, des points de distribution ont cependant dû être aménagés dans les centres réguliers afin de faire face aux besoins des nouveaux arrivés, de telle sorte qu'un bon nombre de réfugiés déboutés continuent à vivre dans les communes en percevant l'aide sociale au taux minimum.

Ces distinctions légales augmentent la complexité du travail quotidien des collaborateurs de l'Aide aux réfugiés et constituent un défi toujours plus grand du point de vue humain.

Les cours d'allemand constituent un autre pilier important de l'Aide aux réfugiés. Ils sont destinés tant aux résidents de nos centres qu'aux personnes admises à titre



*L'entrée d'un abri de la protection civile peut également être accueillante.*



*L'occupation et l'activité sont primordiales pour le bien-être des requérants d'asile.*

provisoire de tout le canton de Berne. Nous offrons des cours d'alphabétisation, des cours de base et des cours avancés dans différents sites. Alors que nous redoutions une réduction de notre offre en 2008, nous avons obtenu un mandat supplémentaire en fin d'année, nous permettant d'envisager l'avenir avec confiance.

La confiance, la flexibilité, l'optimisme et la conviction que notre travail portera ses fruits constituent les mots d'ordre de l'Aide aux réfugiés. Des vertus dont nous aurons aussi besoin durant les prochaines années.

# Il fait fort, ce sac à vêtements !

Gabrielle Keller  
Responsable Rédaction

Lors du dernier exercice, les Brocantes ont à nouveau augmenté leur chiffre d'affaires grâce à leur professionnalisation, à la „Brocki BOX“ et à l'introduction du sac à vêtements. Et cela malgré une conjoncture à la baisse. David Küenzi, responsable des Brocantes en Suisse, voit l'avenir avec optimisme.

**Gabrielle Keller :** *Les consommateurs utilisent leur argent de façon plus économe : davantage de deuxième main, moins d'articles neufs. Cela se répercute-t-il sur votre chiffre d'affaires ?*

**David Küenzi :** si notre chiffre d'affaires se montait à CHF 16,9 millions en 2006 et à CHF 18,4 millions en 2007, il s'élève à CHF 20,1 millions de francs en 2008. Nous ne sommes pas encore en mesure de dire si la récession laissera des traces. Dans son comportement de consommateur, le client fait globalement preuve de retenue et la crise fait venir de nouveaux clients dans nos filiales. Ce qui est intéressant, c'est que le comportement de nos clients est comparable à celui des clients du commerce au détail « normal ».

La situation économique exerce cependant une influence négative sur nos donateurs de marchandises. L'évolution du chiffre d'affaires et de la clientèle au premier trimestre 2009 montre que nous pouvons encore nous attendre à une légère augmentation. Nous dégageons nos revenus avec la quantité de vente et non pas avec le prix.

**Les Brocantes sont donc un commerce cyclique : est-ce la raison principale pour l'augmentation du chiffre d'affaires en 2008 ?**

C'est l'une des raisons. L'introduction du sac à vêtements constituait évidemment l'un des points forts de l'année passée. Le sac est gratuit, a une contenance de 110 litres et existe uniquement en allemand. Nous connaissons des clients qui viennent chercher des rouleaux entiers. Et nous constatons que petit à petit, les sacs reviennent remplis. Les clients apprécient les sacs parce qu'ils ne doivent plus attendre sur la collecte de vêtements, mais peuvent nous apporter ou faire chercher les sacs pleins sans délais. Jusqu'à la fin 2008 nous avons produit et distribué environ 30 000 sacs.

**Le complément idéal à la « Brocki BOX » !**

Tout à fait ! La « Brocki BOX » est une réussite. Nous en vendons chaque mois environ 10 000 pièces, plus de



250 000 en tout, ce qui dépasse nos attentes les plus audacieuses.

**Donc une très bonne année pour vous ?**

Personnellement, je suis très satisfait de l'année passée. Les Brocantes disposent d'une structure flexible et claire, ce qui nous permet continuellement de simplifier et améliorer les processus. Nous disposons à présent d'une base solide pour grandir.

**Et le client, qu'est-ce qu'il y gagne ?**

Nous pouvons par exemple équilibrer les fluctuations



### Chiffres et faits

24 brocantes (21 en Suisse allemande, 3 en Suisse romande)  
 196 employés et 40 bénévoles  
 20 à 40 personnes provenant de programmes de chômage et de service civil  
 20 véhicules pour le service de ramassage  
 3 centres de tri

Chiffre d'affaires 2006	CHF	16 916 117
Chiffre d'affaires 2007	CHF	18 362 007
Chiffre d'affaires 2008	CHF	20 141 055

Bénéfice net 2008	CHF	2 043 891
Bénéfice net après déduction des frais du Programme Reha :	CHF	1 337 483

0848 276 254 – hotline pour toute la Suisse, pour les dons de marchandises

### Le programme REHA

Dans le cadre du programme de travail et de réhabilitation, les brocantes de l'Armée du Salut offrent aux personnes exclues du processus du travail depuis un certain temps, la possibilité de se réintégrer professionnellement.

Le programme REHA se compose de trois phases :

- Entraînement au travail (au moins six mois)
- Phase de clarification (au moins six mois)
- Collaborateur REHA (contrat de travail fixe avec salaire au mérite)

Le Programme REHA est proposé en collaboration avec les instances des autorités.

*David Küenzi, responsable du Service des Brocantes, avec les produits vedettes.*

régionales des dons de marchandises. De plus, nous avons déjà pu transformer une grande partie des filiales en véritables mondes d'aventures. Pour cela, il faut que la gamme de produits de haute qualité à des prix cassés évolue.

### **Donnez-nous un ordre de grandeur : combien de vêtements écoutez-vous ?**

Nous recevons 65 tonnes de vêtements par mois. Nous devons ensuite les examiner, les trier, les étiqueter et les apporter à la vente.

### **Cela correspond environs au poids de 21 éléphants ! Avez-vous atteint le zénith ?**

D'un point de vue purement économique, nous nous attendons encore à une légère hausse du chiffre d'affaires en 2009 – malgré la crise économique. Et comme nous l'avons déjà mentionné : en tant qu'entreprise cyclique, nous résistons mieux à la crise que d'autres domaines ; notre gamme de produits change quotidiennement et est à la portée de toutes les bourses. Et en plus nous faisons une bonne action durable.

## Foyer pour femmes en Equateur

Markus Muntwiler  
*Responsable Mission & Développement*

**L'Unité d'Organisation Mission & Développement soutient et accompagne des projets de développement dans divers pays. Les secours sont apportés en collaboration avec l'Armée du Salut locale et se basent sur une approche globale. Le Foyer pour femmes à Manta, en Equateur, est l'un de ces projets.**

Manta est une ville portuaire située au bord du Pacifique. L'Armée du Salut y est active depuis 2002. Dès le début, les besoins de la population étaient prioritaires. Il s'avéra que, à Manta, nombre de jeunes femmes adolescentes sont battues, abusées et rejetées par leur famille. Une misère criante qui concerne le plus souvent des jeunes femmes élevant seules leurs enfants.

Afin de remédier à cette détresse, un Foyer pour femmes a été construit en 2004. Il offre temporairement un logement et un abri à 35 jeunes femmes. L'offre comprend un encadrement médical, juridique et psychologique, des programmes de formation, la garde d'enfants et des cours artisanaux. Les hébergées développent ainsi le respect et l'estime de soi et apprennent peu à peu à mieux maîtriser leur vie.

Magaly, 15 ans, raconte : « Avant de venir ici, j'étais toujours seule et triste et je haïssais ma vie. Au Foyer pour femmes j'ai appris à construire et à soigner mes relations avec d'autres filles et aussi avec Dieu. Avec le temps, toute ma haine et mon amertume ont disparu. Aujourd'hui, j'ai repris mes études ».

Le travail du Foyer pour femmes a une influence positive sur le climat social en ville. Il est très apprécié auprès des autorités et de la police. « Le Foyer pour femmes fait partie des institutions sociales les plus importantes de notre ville », explique l'officier en chef du département de police pour les enfants et les adolescents. « Les filles qui arrivent dans ce foyer sont très difficiles. Elles changent et évoluent beaucoup pendant leur séjour à l'Armée du Salut ».

Ainsi, au cours des quatre dernières années, le Foyer pour femmes de l'Armée du Salut à Manta est devenu un abri pour 360 jeunes femmes. En 2008, 47 teenagers ont pu être réintégrées dans leurs familles après un séjour au Foyer pour femmes.



*Approfondir et soigner les relations avec d'autres filles.*

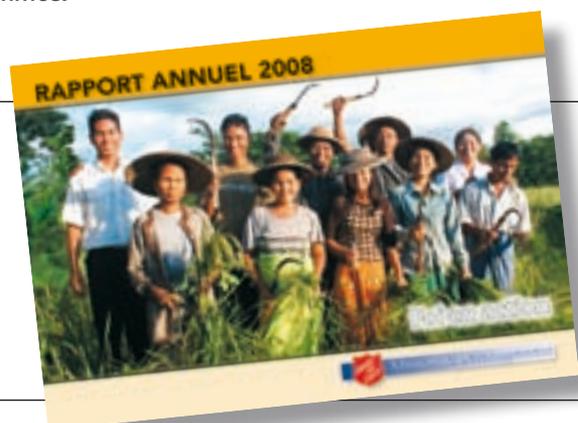
L'Armée du Salut de Suisse accompagne ce projet et le soutient financièrement « Pain pour le prochain » et la Direction du développement et de la coopération (DDC) fournissent une contribution financière.



*Impressions du Foyer pour femmes.*

### Infos

Mission & Développement a publié un rapport annuel sous forme d'un calendrier avec douze exemples de projets mis en place au Sud. Le rapport annuel est disponible au Quartier Général (adresse page 26) ou peut être téléchargé sur le site Internet : [www.armedusalut.ch/mission](http://www.armedusalut.ch/mission)



# Les containers qui suscitent de la joie

Markus Muntwiler  
*Responsable Mission & Développement*

La situation humanitaire au Zimbabwe et au Congo est catastrophique ; beaucoup de personnes luttent quotidiennement pour leur survie. Étant donné qu'aux niveaux politique et économique ces pays se trouvent devant un gouffre et sombrent dans le chaos, il est difficile de venir en aide à ces personnes. C'est pourquoi, il est pratiquement impossible de trouver sur place le matériel d'aide d'urgence nécessaire, ou alors à des prix exorbitants. L'Armée du Salut envoie déjà depuis plusieurs années des containers d'aide dans ces pays. Jonathan Germann, collaborateur bénévole et responsable des envois par containers, explique comment cela se déroule exactement.

**Markus Muntwiler :** *Monsieur Germann, l'Armée du Salut Suisse envoie des containers remplis de biens de secours au Zimbabwe et en République Démocratique du Congo. Pourquoi cette aide est-elle nécessaire ?*

**Jonathan Germann :** Dans ces deux pays, ce sont surtout les articles de première nécessité qui font défaut : nourriture, eau potable, appareils médicaux, vêtements, papier à écrire, outils etc. Un exemple : Lorsque j'étais au Congo, il fallait réparer le câble principal de liaison d'un appareil radiographique. Il m'a fallu un jour entier pour trouver du matériel de remplacement et cela pour dix fois le prix exigé en Suisse !

**Quel genre de biens de secours sont envoyés dans les containers de l'Armée du Salut ?**

Avant d'envoyer un container, nous clarifions toujours la situation avec l'Armée du Salut sur place. Nous ne voulons pas envoyer du matériel qui n'est pas vraiment nécessaire. Il manque du matériel de bonne qualité, notamment dans le domaine médical. Ainsi, nous envoyons souvent des appareils médicaux, des instruments chirurgicaux, des accessoires et des textiles pour les opérations et les soins qui seront ensuite utilisés dans les hôpitaux de l'Armée du Salut. En plus, nous fournissons aussi des vêtements, des chaussures, des couvertures, du matériel sportif et beaucoup d'autres affaires utilisées dans les foyers et les écoles de l'Armée du Salut. Ce printemps, nous avons envoyé – en tant qu'attraction supplémentaire – 80 instruments de cuivre.



*Nécessaire d'urgence : les biens de secours.*

**D'où l'Armée du Salut reçoit-elle le matériel ?**

Le matériel médical vient des hôpitaux ou de la protection civile, parfois aussi de foyers ou de cabinets médicaux. Il n'est cependant pas toujours possible d'accepter ou d'aller chercher tout. Nos capacités sont limitées.

Nous avons par exemple reçu des sacs de couchage de l'Armée suisse. En outre, nous sommes régulièrement soutenus par des entreprises sous la forme de dons de marchandises. Les vêtements nous viennent le plus souvent de personnes privées ou de brocantes. A Zurich, un groupe de salutistes (membres de l'Armée du Salut) récolte régulièrement du matériel pour nos containers allant au Zimbabwe.



*Du travail qui suscite de la joie.*



*Important : matériel médical, instruments chirurgiques, chaises roulantes.*

***Vous organisez et coordonnez cette aide bénévolement. Qu'est-ce qui vous motive à faire ce service ?***

En 1991, à l'occasion du départ de mon frère pour le Zimbabwe, j'ai chargé un container pour la première fois. Peu après, lors d'une intervention de secours sur place, j'ai contracté la fièvre africaine. Jusqu'à ce jour, la gentillesse mais aussi la détresse des personnes vivant là-bas me touchent beaucoup.

Entre-temps, je suis retourné une dizaine de fois en Afrique et j'ai participé plusieurs fois au déchargement

d'un container. C'est une belle expérience de voir quelle joie un tel container peut procurer aux gens, là-bas. Il est également impressionnant de voir comment du bon matériel, qui passe pour être du déchet chez nous à cause de quelques éraflures, est, en Afrique, utile et d'une grande aide. Cette expérience ainsi que l'amour pour mon Sauveur Jésus-Christ constituent l'élan et la motivation pour ce ministère.

## Encadrement de handicapés mentaux

Dr. Janos Korom  
*Psychiatre SalztorZentrum Vienne*

**L'Armée du Salut dirige l'unique institution d'aide aux personnes sans domicile fixe à Vienne. Un psychiatre y assure une assistance médicale adéquate.**

Pour nos pensionnaires, la consultation gratuite représente une offre à bas seuil. De plus, la facilité d'accès diminue le seuil d'inhibition par rapport à une visite chez le médecin. Ainsi, il est plus facile de dispenser des soins psychiatriques en permanence. En 2008, 66 personnes ont consulté notre médecin 644 fois, nombre comparable à 2007. L'encadrement continu diminue les rechutes et les nouveaux séjours en institution psychiatrique. Lors des 21 premiers entretiens, il clarifie le statut psychique du patient. Les réunions hebdomadaires en équipes interdisciplinaires permettent de donner les meilleurs soins possibles en lien avec le travail social et l'encadrement psychiatrique qui sont très importants dans le traitement de handicapés mentaux. En 2008, nous avons réussi à



*Accompagnement au Centre Salztor.*

placer quatre personnes dans le Centre socio-psychiatrique de Caritas, cinq patients au Service psychosocial et à l'Institut Anton Proksch. En tout, onze pensionnaires du Foyer et de l'habitat accompagné ont bénéficié d'une thérapie médicolégale en 2008.

## Poste de Vienne : expériences, rencontres et points forts

Hans-Marcel Leber, Major  
*City Commander Vienne*

**2008 a probablement été l'année la plus sportive de l'Armée du Salut en Autriche. Sous le signe de l'Euro 08, le Poste s'est engagé pour la plus agréable des futilités dans le cadre de « Les chrétiens jouent au ballon »**

Rien qu'au mois de juin, quatre tournois de football avec environ 460 participant(e)s ont été organisés, bénéficiant de l'aide d'une équipe sportive anglaise. Au cours de l'année, 33 tournois d'entraînement et 19 tournois de football avec plus de 900 participant(e)s ont eu lieu. Le slogan aurait pu être « soupe, savon, salut » puisque certains adolescents ont quitté la rue pour rejoindre une communauté.

Dans le cadre de plus de 80 engagements, des bénévoles ont distribué plus de 5000 portions de café, du pain et du gâteau à des personnes principalement dépendantes. Cela a donné lieu à de nombreux entretiens encourageant avec les passant(e)s.

Il y a plus d'une année, Marianne Meinertz, une membre de l'Armée du Salut, a fondé une troupe de théâtre



*Culte au Poste de Vienne.*

« Theater im Wendepunkt » avec des d'hommes du Foyer et des personnes de l'extérieur cherchant à fuir la dure réalité quotidienne dans une nouvelle histoire. A la Saint-Sylvestre, ils ont enthousiasmé le public avec une pièce de leur cru.

D'autres points importants ont été un concert de gospel, des cultes, des cercles de discussion biblique et une fois par année un cours de base sur la foi en 13 parties (« cours alpha »).

# Visite de trois jours de la Cheffe d'état-major en Hongrie

Pierre Reift

Responsable Communication de l'Armée du Salut 2004–2009

**Il y a 75 ans, un Chef d'état-major de l'Armée du Salut visitait pour la première fois l'Armée du Salut de Hongrie. Du 18 au 20 octobre 2008, la seconde visite a eu lieu. La major Ruth Tschopp, entourée de salutistes hongrois, a réservé un accueil chaleureux à la commissaire Robin Dunster. Ils ont profité de cette visite de trois jours pour lui présenter les différentes facettes de leur travail parmi des personnes dans la détresse.**

Lors du premier jour de sa visite, la Cheffe d'état-major a été guidée à travers des établissements sociaux en compagnie des Chefs de territoire Alicia et Kurt Burger. Elle a pu se rendre compte, en visitant un Foyer pour femmes ainsi qu'un Foyer pour hommes et femmes, que l'Armée du Salut remplit sa mission et fournit une aide globale pour le corps, l'âme et l'esprit, au travers de ses collaborateurs dévoués. Qu'il s'agisse de femmes à la recherche d'une protection avec leurs enfants ou de femmes et d'hommes qui, pour des raisons diverses, ont touché le fond : ils obtiennent, dans les trois établissements à Budapest, l'aide matérielle nécessaire, les conseils professionnels ainsi que le soutien spirituel.

## Remerciements en musique

Le dimanche, les salutistes et amis des quatre Postes se sont rassemblés au Poste de « Lemberg » pour deux grandes rencontres. Des résidents du Foyer pour femmes et de la Maison pour mères (accompagnées de leurs enfants) ont également pris part à la manifestation.

William et Heini Gurtner du Poste de Zurich-Nord de même que le colonel Franz Boschung ont prêté main forte à l'ensemble de cuivres. Un grand nombre des jeunes présents avaient par le passé participé à des camps de musique avec William Gurtner et avaient été conquis par sa passion pour les cuivres. Des témoignages, des morceaux de musique, des moments de louanges, une mini-comédie musicale et l'enrôlement de neuf recrues ont encadré les allocutions bibliques de la commissaire Dunster.

La dernière journée, notre hôte d'Angleterre l'a passée avec les officiers et les directeurs de Foyer. L'édification et l'encouragement spirituels ont constitué le cœur d'un travail biblique et du discours de clôture. Lors des entretiens et des rencontres de ces journées, on a pu constater que les salutistes et les collaborateurs de l'Armée du Salut de Hongrie, tant au niveau des Postes que de l'œuvre sociale, s'engageaient également spirituellement.

La visite de la Cheffe d'état-major constituait aussi l'occasion d'exprimer l'estime et la reconnaissance pour le travail accompli.



*La commissaire Robin Dunster (au centre) se fait expliquer par István Oros (à droite), directeur du Foyer pour hommes jusqu'au 31.12.08, les documents historiques qu'il lui a remis. A gauche de la photo, on aperçoit la Major Ruth Tschopp, la Cheffe régionale pour la Hongrie*

# L'Armée du Salut – quelques chiffres

## Œuvre d'évangélisation

- 4 Divisions (directions régionales, accompagnement de projets)
- 62 Postes (communautés chrétiennes avec mission de diaconat social)
- 18 projets sociaux (bureaux sociaux, service de visites, foyers d'accueil temporaire)  
Travail parmi les enfants et les jeunes / travail pour Société & Famille / Centre de formation

## Œuvre sociale

- 2 directions régionales / gestion de projets
- 8 foyers de réinsertion / 5 ateliers de réinsertion
- 7 foyers pour hommes ou pour femmes / 2 foyer d'accueil temporaire / 4 établissements médico-sociaux
- 6 crèches et foyers pour enfants / 1 foyer pour jeunes / 2 maisons d'hôtes  
Service des prisons / service des recherches / habitat protégé

## Aide aux réfugiés

- Direction et gestion de projets / cours d'allemand
- 13 foyers d'accueil temporaire
- 6 coordinations intercommunales professionnalisées pour l'asile

## Brocantes

- Direction et gestion de projets / marketing / programme de réintégration REHA
- 24 brocantes / 3 exploitations (centres de tri et services de ramassage) / 1 centre d'appel

## Mission & Développement

Accompagnement et évaluation de projets d'aide au développement en collaboration avec divers partenaires

## Autriche et Hongrie

- 5 établissements sociaux
- 1 projet social
- 5 Postes

## Membres et employés en Suisse – Autriche – Hongrie

- 4'265 membres
- 187 officiers
- 1'524 employés

(Journée de référence 31. 12. 2008)

## Dans le monde

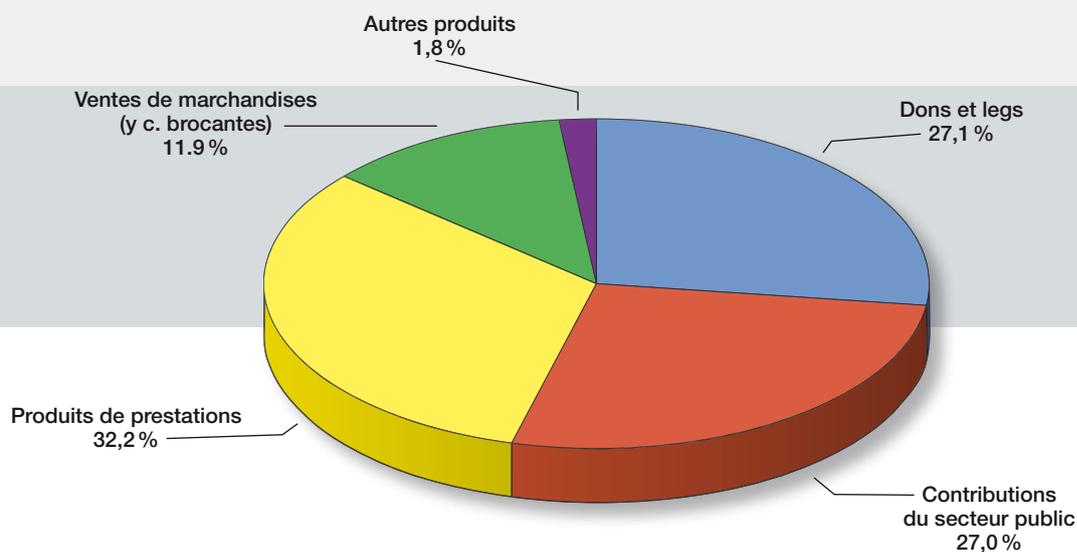
- ca. 1,67 millions de membres
- 16'910 officiers
- 102'546 employés
- 14'869 Postes (communautés salutistes)
- 3'652 établissements sociaux (y c. foyers d'accueil de jour)
- 378 hôpitaux et polycliniques
- 2'304 écoles et jardins d'enfants

L'Armée du Salut est à l'œuvre dans 118 pays.

(Journée de référence 1. 1. 2008)

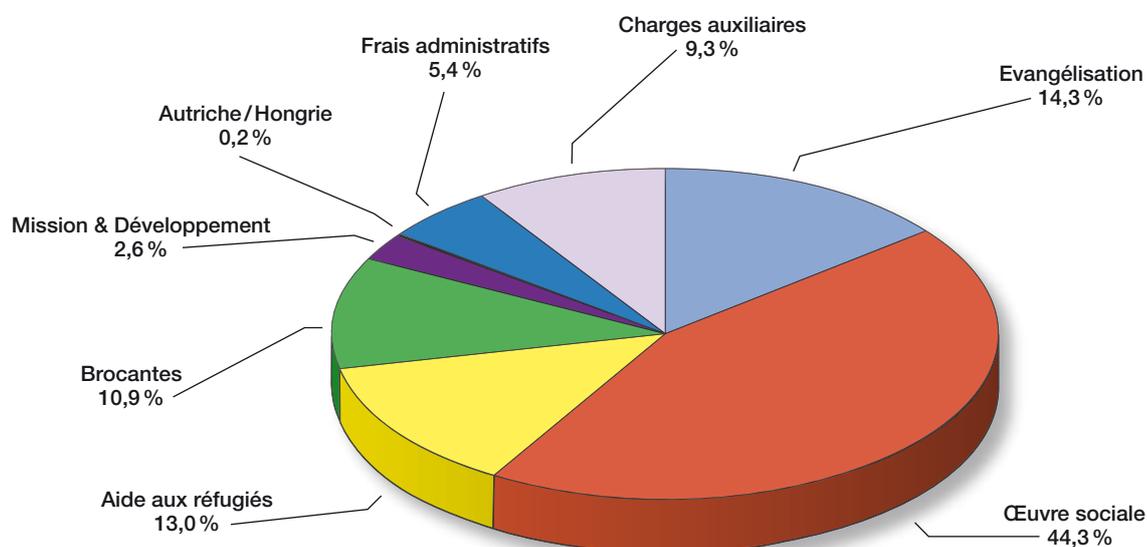
## Produits Armée du Salut Suisse 2008

Total produits d'exploitation : CHF 165 mio



## Charges d'exploitation Armée du Salut Suisse 2008

Total charges (charges auxiliaires incluses) : CHF 165 mio



## Remarques concernant les graphiques

**Produits** : Produits d'exploitation par genre de produits.

**Charges** : Charges d'exploitation par activité.

**Produits auxiliaires** : Résultat financier, résultat des immeubles, ventes d'actifs immobilisés, résultat extraordinaire et résultat des fonds. Vous trouverez les montants bruts dans l'annexe, remarques 3.10 à 3.16.

## Quartier Général pour la Suisse, l'Autriche et la Hongrie

Laupenstrasse 5  
Case postale 6575, 3001 Berne  
Tél. 031 388 05 91 / fax 031 388 05 95  
www.armeedusalut.ch  
info@swi.salvationarmy.org  
Compte donateurs 30-444222-5

## Conseil stratégique

Commissaire Kurt Burger (Président), Berne – officier de l'Armée du Salut, MBA, CPA  
Armand Cachelin, Berne – médecin  
Major Doris Droz-Bhend, QGT, Berne – officière de l'Armée du Salut, infirmière  
Daniel Jäggi, Zurich – expert en finance et controlling  
Commissaire Hasse Kjellgren (jusqu'au 31.5.09), QGI, Londres – officier de l'Armée du Salut, BSc  
Commissaire Barry Pobjie (dès le 1.6.09)  
Rolf Kummer (dès le 1.1.09), Neuchâtel – adjoint responsable ressources humaines PostLogistics, gérant personnel avec diplôme fédéral  
Myriam Malherbe (dès le 1.1.09), lic.oec (HEC), expert-comptable  
Urs Winkler (jusqu'au 31.12.08), Spiez – juriste

## Comité d'audit

Daniel Jäggi, Zurich – expert en finance et controlling (responsable)  
Markus Christen – expert-comptable  
Markus Kaltenrieder – école professionnelle commerciale, expert en assurances sociales

## Direction

Colonel Franz Boschung, Secrétaire en chef (directeur opérationnel)  
Sergent Philip Bates, chef Département des finances  
Commissaire Alicia Burger-Pedersen, présidente territoriale Société & Famille  
Sergent Erhard Meyner-Dätwyler, chef Département de l'œuvre sociale  
Major Marianne Meyner-Stettler, cheffe Département du personnel  
Major Fritz Schmid, chef Département de l'évangélisation

## Commission de placement

Sergent Philip Bates – B.A., expert-comptable (responsable)  
Commissaire Kurt Burger – officier de l'Armée du Salut, MBA, CPA  
Mario Rusca – économiste d'entreprise HES  
Sergent Kenneth Hofer – expert en finance  
Paul Maibach – employé de banque  
Philippe Lüthy – licencié en économie publique (conseiller Complementa)

## Divisions et leurs responsables

### Division Romande

Quartier Général divisionnaire  
Rue de l'Ecluse 16, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 729 20 81  
Majors Jacques et Claude-Evelyne Donzé

### Division de Berne

Quartier Général divisionnaire  
Gartenstrasse 8, 3007 Berne  
Tél. 031 380 75 45

Majors Bernhard et Regina Wittwer-Mäder

### Division Nord-ouest

Quartier Général divisionnaire  
Frobenstrasse 20A / 4053 Bâle  
Tél. 061 270 25 00  
Majors August et Ruth Martin-Beyeler

### Division Est

Quartier Général divisionnaire  
Eidmattstrasse 16, CP 1610, 8032 Zurich  
Tél. 044 383 69 70  
Majors Allan et Fiona Hofer-Pressland

## Autriche

City Command  
Grosse Schifffgasse 3  
1020 Vienne – Autriche  
Tél. +43 12 14 48 30  
Major Hans-Marcel Leber

## Hongrie

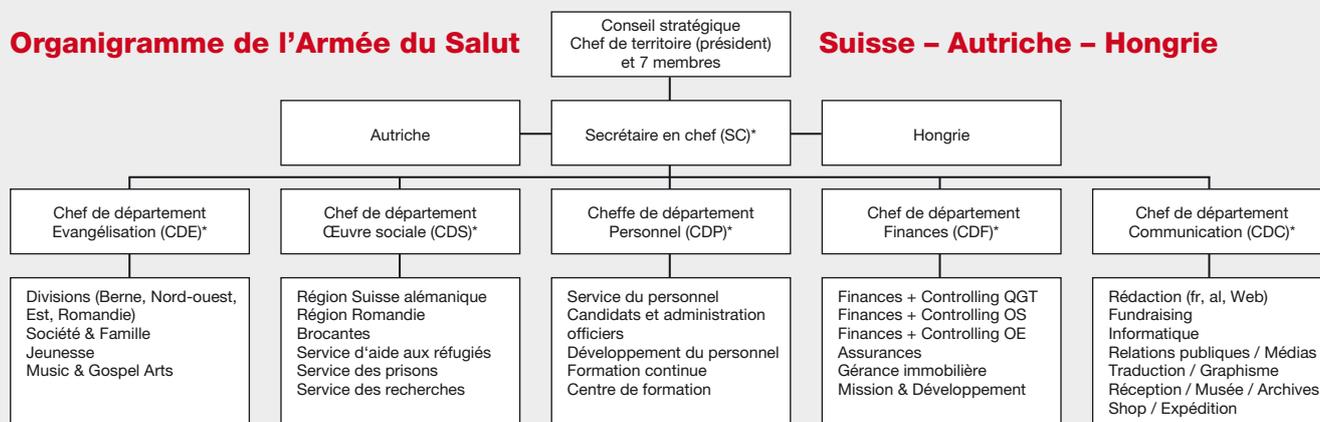
Quartier Général régional  
Üdvhadserég, Központi Iroda  
Bajnok utca 25  
1063 Budapest VI – Hongrie  
Tél. +36 13 32 33 24  
Major Ruth Tschopp

## Quartier Général international

The Salvation Army  
101 Queen Victoria Street  
London EC4P 4EP, United Kingdom  
www.salvationarmy.org  
Tél. +44 20 73 32 01 01

## Organigramme de l'Armée du Salut

## Suisse – Autriche – Hongrie



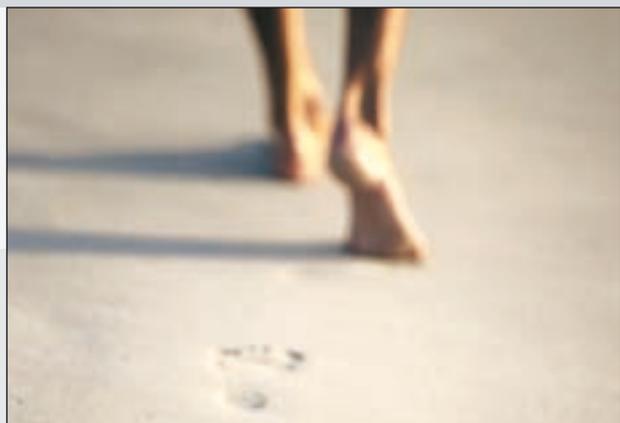
**\*Membres de la Direction**  
En plus : responsable Société & Famille

**Légende**  
QGT : Quartier Général territorial  
OS : Œuvre sociale  
OE : Œuvre d'évangélisation

**Entités légales**  
Fondation Armée du Salut Suisse  
Société coopérative Armée du Salut Œuvre sociale  
Armée du Salut Immo SA  
En plus : différentes petites fondations

ÉE  
DU  
ALUT





## Laisser une empreinte

**La détresse** a de nombreuses facettes. L'une d'entre elles est la pauvreté. En Suisse aussi, ils sont des milliers à ne pas disposer du minimum vital. La pauvreté exclut de la vie sociale. L'Armée du Salut accorde une aide globale et sans bureaucratie inutile à toutes formes de besoins. Aux personnes secourues, elle redonne espoir et sens à la vie.

**Aidez-nous** à soulager la détresse de nos semblables. L'un des moyens de soutenir l'Armée du Salut est de la désigner dans votre testament. Vous pouvez de la sorte faire du bien par-delà votre mort. Pourquoi ne pas laisser une empreinte de votre vie, avec l'action de l'Armée du Salut ?

Si vous êtes intéressé/e, vous pouvez commander gratuitement la brochure d'information sur l'avantage d'une succession bien pensée. Pour traiter vos questions individuelles en matière de succession, nous disposons d'un expert indépendant qui vous conseillera volontiers.

Nous apprécions la confiance que vous témoignez envers notre organisation et vous aidons volontiers.

N'hésitez pas à nous téléphoner sans engagement ou à commander la brochure gratuite :

Armée du Salut Quartier Général  
Ursula Hänni, case postale 6575, 3001 Berne  
Tél. direct 031 388 06 39 / Tél. 031 388 05 91  
Fax : 031 388 05 95  
E-mail : [ursula\\_haenni@swi.salvationarmy.org](mailto:ursula_haenni@swi.salvationarmy.org)

**Merci**

## Une pensée

*« Servir Dieu, c'est servir l'être humain.  
Servir l'être humain, c'est servir Dieu. »*

Alida Bosshardt, Colonelle,  
officière hollandaise de l'Armée du Salut

## Charte internationale de l'Armée du Salut

**L'Armée du Salut** est un mouvement international et fait partie de l'Eglise chrétienne universelle.

**Son message** se fonde sur la Bible.

**Son ministère** est motivé par l'amour de Dieu.

**Sa mission** consiste à annoncer l'Évangile de Jésus-Christ et à soulager, en Son nom, sans distinction aucune, les détrences humaines.

